

Brusel 3. října 2016
(OR. en)

12726/16

Interinstitucionální spisy:
2016/0132 (COD)
2016/0131 (COD)

ASILE 40
EURODAC 10
ENFOPOL 312
CODEC 1351

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	8765/1/16 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
Předmět:	– Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení systému Eurodac pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování [nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států], za účelem identifikace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva (přepracované znění) – Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 = politická rozprava

NAŘÍZENÍ O EURODACU

1. Komise dne 4. května 2016 předložila návrh na přepracování nařízení o Eurodaci¹. Návrh obsahuje nezbytné změny umožňující přizpůsobit a posílit systém Eurodac v souladu s novými dublinskými pravidly a rozšířit jeho účel s cílem napomoci při řešení nelegální migrace a usnadňovat navracení.

¹ Dokument 8765/1/16 REV 1.

2. Návrh, jakož i kompromisní návrhy předsednictví odrážející vznesené připomínky podrobně posoudila Pracovní skupina pro azyl na svých zasedáních ve dnech 26. května, 14. června a 14. července. Mnohé delegace i přes výhrady přezkumu vyjádřily širokou podporu cílům návrhu, a sice rozšíření jeho oblasti působnosti vložением možnosti členských států ukládat a vyhledávat údaje o osobách, které nejsou žadateli o mezinárodní ochranu, aby tak mohly být identifikovány pro účely navrácení a zpětného přebírání.
3. Jedna z otázek, která vyžaduje další posouzení a pokyny, zahrnuje podmínky přístupu donucovacích orgánů do systému Eurodac.

Nařízení o Eurodacu z roku 2013 zavedlo možnost přístupu donucovacích orgánů do databáze pro účely prevence, odhalování a vyšetřování terorismu a jiných závažných trestných činů. S výhradou podmínek stanovených v nařízení jsou údaje v systému Eurodac dostupné určeným orgánům členských států a Europolu pro účely porovnávání.

Ačkoli ustanovení týkající se přístupu pro účely vymáhání práva nebyla v návrhu pozměněna, 14. bod odůvodnění odkazuje na činnost odborné skupiny pro informační systémy a interoperabilitu zřízené na základě sdělení Komise s názvem Silnější a inteligentnější informační systémy pro ochranu hranic a bezpečnost², která by měla mimo jiné posoudit potřebu revize právního rámce pro přístup do systému Eurodac pro účely vymáhání práva. Pozornost byla věnována rovněž plánu³, který obsahuje opatření na posílení správy informací a výměny informací v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí.

Z dosud provedeného posouzení, včetně v rámci zasedání Strategického výboru pro přistěhovalectví, hranice a azyl (SCIFA) konaného dne 13. září⁴, vyplynulo, že mnohé členské státy podporují zjednodušený a širší přístup donucovacích orgánů do systému Eurodac, který by umožnil co nejúčinnější využívání údajů k předcházení terorismu a dalším souvisejícím bezpečnostním hrozbám. Přístup podle stávajících pravidel je považován za složitý a seznam orgánů oprávněných k přístupu za příliš omezující.

² Dokument 7644/16.

³ Plán na posílení výměny informací a správy informací včetně řešení interoperability v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí (dokument 9368/1/16 REV 1).

⁴ Dokument 11943/16.

4. Předsednictví by chtělo vyzvat Radu, aby potvrdila svou podporu širšímu a zjednodušenému přístupu donucovacích orgánů do systému Eurodac a vyzvala své přípravné orgány, aby posoudily možnosti, jak učinit v návrhu příslušné změny.

Ministři se vyzývají, aby uvedli rozsah a podmínky změn, které by podle jejich názoru měly být do výše uvedeného návrhu Komise vloženy, a zohlednili přitom zejména skutečnost, že tento širší a zjednodušený přístup pro účely vymáhání práva musí být přiměřený a nezbytný.

NAŘÍZENÍ O AGENTUŘE EVROPSKÉ UNIE PRO AZYL

5. Dne 4. května 2016 Komise rovněž přijala návrh nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl⁵. Cílem tohoto návrhu je posílit úlohu Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (EASO) a vytvořit z něho agenturu, která usnadňuje provádění a zlepšuje fungování společného evropského azylového systému. Agentura je jedním z nástrojů, jež lze použít k účinnému řešení strukturálních nedostatků společného evropského azylového systému, které se dále prohloubily v důsledku nedávného příchodu velkého počtu migrantů a žadatelů o azyl do EU.
6. Členské státy začaly návrh podrobně posuzovat na zasedání Pracovní skupiny pro azyl dne 15. června a v této činnosti pokračovaly ve dnech 6. a 29. září, během nichž ukončily první fázi přezkumu celého návrhu. Ačkoli velká většina členských států vítá obecný cíl návrhu, který spočívá v posílení úlohy EASO, z jednání je zřejmé, že několik aspektů návrhu je třeba dále vyjasnit.

⁵ Dokument 8742/16 + ADD 1

7. Členské státy vyjádřily řadu obav, zejména pokud jde o mechanismus monitorování a hodnocení azylových a přijímacích systémů členských států, jehož vytvořením je agentura pověřena (články 13 až 15). Několik členských států vyslovilo názor, že úloha, kterou by měla navržená agentura v tomto ohledu zastávat, by byla příliš rozsáhlá a překrývala by se s pravomocemi Komise. Několik členských států se navíc domnívalo, že by měly hrát důležitější úlohu při provádění monitorování. Tato otázka byla rovněž projednána na zasedání SCIFA dne 13. září. Z jednání vyplynulo, že omezená úloha agentury při monitorování byla přijatelná pro většinu delegací, ale zároveň bylo zdůrazněno, že agentura by si měla zachovat svou prvořadou úlohu, kterou je poskytování podpory členským státům.
8. V zájmu dalších pokynů v této otázce by předsednictví uvítalo, kdyby ministři odpověděli na následující otázku:
- souhlasíte s tím, aby monitorovací mechanismus budoucí Agentury Evropské unie pro azyl byl obdobný posouzení zranitelnosti podle nařízení o evropské pohraniční a pobřežní stráží a umožňoval této agentuře pravidelně monitorovat praktické provádění společného evropského azylového systému a kapacitu členských států plnit související úkoly?
-